

II

(Nelegislatīvi akti)

REGULAS

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2015/1850

(2015. gada 13. oktobris),

ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus, lai īstenotu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1007/2009 par tirdzniecību ar izstrādājumiem no roņiem

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 16. septembra Regulu (EK) Nr. 1007/2009 par tirdzniecību ar izstrādājumiem no roņiem ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 3. panta 4. punktu,

tā kā:

- (1) Ar Regulu (EK) Nr. 1007/2009 ļauj īpašos gadījumos laist tirgū tādus izstrādājumus no roņiem, kas iegūti medībās, kuras veic inuīti un citas iezemiešu kopienas. Ar to ļauj arī laist tirgū izstrādājumus no roņiem, ja šo izstrādājumu importam ir gadījuma raksturs un ja importētajos izstrādājumos ietilpst tikai tādas preces, kas paredzētas ceļotāju vai viņu ģimeņu personiskām vajadzībām.
- (2) Ar Komisijas Regulu (ES) Nr. 737/2010 ⁽²⁾ ir noteikti sīki izstrādāti noteikumi par izstrādājumu no roņiem laišanu tirgū saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1007/2009 3. pantu.
- (3) Ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2015/1775 ⁽³⁾ no tās piemērošanas dienas ir izdarīti grozījumi Regulas (EK) Nr. 1007/2009 3. pantā un ir atcelta Regula (ES) Nr. 737/2010. Tādēļ būtu jāparedz pasākumi, ar kuriem īsteno grozītās Regulas (EK) Nr. 1007/2009 3. pantu.
- (4) Ir lietderīgi paredzēt, ka noteiktām prasībām atbilstošas iestādes tiek iekļautas tādu atzītu iestāžu sarakstā, kas izdod dokumentus, kuri apliecina atbilstību nosacījumiem par izstrādājumu no roņiem laišanu tirgū.
- (5) Lai atvieglotu atbilstības dokumentu pārvaldību un pārbaudi, būtu jānosaka atbilstības dokumentu oriģinālu un kopiju paraugi.
- (6) Būtu jānosaka atbilstības dokumentu kontroles procedūras. Minētajām procedūrām vajadzētu būt iespējami vienkāršām un praktiskām, vienlaikus neapdraudot kontroles sistēmas uzticamību un saskaņotību.

⁽¹⁾ OV L 286, 31.10.2009., 36. lpp.

⁽²⁾ Komisijas 2010. gada 10. augusta Regula (ES) Nr. 737/2010, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus, lai īstenotu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1007/2009 par tirdzniecību ar izstrādājumiem no roņiem (OV L 216, 17.8.2010., 1. lpp.).

⁽³⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2015. gada 6. oktobra Regula (ES) 2015/1775, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 1007/2009 par tirdzniecību ar izstrādājumiem no roņiem un atceļ Komisijas Regulu (ES) Nr. 737/2010 (OV L 262, 7.10.2015., 1. lpp.).

- (7) Lai atvieglotu datu apmaiņu starp kompetentajām iestādēm, Komisiju un atzītajām iestādēm, būtu jāatļauj izmantot elektroniskās sistēmas.
- (8) Personas datu apstrādei, ko veic šīs regulas īstenošanas vajadzībām, jo īpaši atbilstības dokumentos ietverto personas datu apstrādei, būtu jāatbilst Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvai 95/46/EK ⁽¹⁾ un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 45/2001 ⁽²⁾.
- (9) Ņemot vērā to, ka šī regula nosaka sīki izstrādātus noteikumus Regulas (EK) Nr. 1007/2009, kas grozīta ar Regulu (ES) 2015/1775, kuru piemēro no 2015. gada 18. oktobra, 3. panta īstenošanai, tai būtu jāstājas spēkā nekavējoties.
- (10) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā tās komitejas atzinumu, kas izveidota saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 338/97 ⁽³⁾ 18. panta 1. punktu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Priekšmets

Ar šo regulu paredz sīki izstrādātus noteikumus par izstrādājumu no roņiem laišanu tirgū un par izstrādājumu no roņiem importu ceļotāju vai viņu ģimeņu personiskām vajadzībām saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1007/2009 3. pantu.

2. pants

Izstrādājumi ceļotāju vai viņu ģimeņu personiskām vajadzībām

1. Izstrādājumus no roņiem, kurus ceļotāji vai viņu ģimenes paredz izmantot personiskām vajadzībām, drīkst importēt tikai tad, ja ir ievērota jebkura no šādām prasībām:
- a) ceļotāji izstrādājumus no roņiem valkā vai tie atrodas ceļotāju personīgajā bagāžā;
 - b) tie ir tādas fiziskas personas īpašumā, kura maina dzīvesvietu no trešās valsts uz Savienību;
 - c) izstrādājumus no roņiem ceļotāji ir ieguvuši trešā valstī uz vietas, un ceļotāji tos ir importējuši vēlāk ar nosacījumu, ka, ierodoties Savienības teritorijā, šie ceļotāji uzrāda attiecīgās dalībvalsts muitas iestādēm šādus dokumentus:
 - i) rakstisku paziņojumu par importu;
 - ii) apliecināšanu, kas pierāda, ka izstrādājumi iegūti attiecīgajā trešā valstī.
2. Panta 1. punkta c) apakšpunkta piemērošanas nolūkā rakstisko paziņojumu un apliecināšanu dokumentu apstiprina muitas iestādes un tos atgriež ceļotājam. Izstrādājumus importējot, muitas iestādēm kopā ar paziņojumu un apliecināšanu dokumentu uzrāda muitas deklarāciju par attiecīgajiem izstrādājumiem.

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 1995. gada 24. oktobra Direktīva 95/46/EK par personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti (OV L 281, 23.11.1995., 31. lpp.).

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 18. decembra Regula (EK) Nr. 45/2001 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti (OV L 8, 12.1.2001., 1. lpp.).

⁽³⁾ Padomes 1996. gada 9. decembra Regula (EK) Nr. 338/97 par savvaļas dzīvnieku un augu sugu aizsardzību, reglamentējot to tirdzniecību (OV L 61, 3.3.1997., 1. lpp.).

3. pants

Atzītās iestādes

1. Iestādi iekļauj atzīto iestāžu sarakstā, ja tā pierāda, ka atbilst šādām prasībām:
 - a) tai ir juridiskas personas statuss;
 - b) tā spēj nodrošināt, ka tiek izpildītas Regulas (EK) Nr. 1007/2009 3. panta 1. punkta prasības;
 - c) tā spēj izdot un pārvaldīt 4. panta 1. punktā minētos atbilstības dokumentus, kā arī veikt datu apstrādi un uzglabāšanu;
 - d) tā spēj veikt savas funkcijas, izvairoties no interešu konflikta;
 - e) tā spēj uzraudzīt atbilstību Regulas (EK) Nr. 1007/2009 3. panta 1. punktā noteiktajām prasībām;
 - f) tā spēj atsaukt 4. panta 1. punktā minētos atbilstības dokumentus vai apturēt to derīgumu, ja netiek ievērotas šajā regulā noteiktās prasības, un veikt pasākumus, lai par to informētu dalībvalstu kompetentās iestādes un muitas iestādes;
 - g) neatkarīgas trešā persona tai veic revīzijas;
 - h) tā darbojas valsts vai reģionālā līmenī.
2. Lai iestādi iekļautu 1. punktā minētajā sarakstā, tā Komisijai iesniedz pieteikumu, kuram pievienoti dokumentāri pierādījumi par iestādes atbilstību 1. punktā noteiktajām prasībām.
3. Atzītā iestāde katra ziņojumu sniegšanas perioda beigās iesniedz Komisijai 1. punkta g) apakšpunktā minētās neatkarīgas trešās personas sagatavotu revīzijas ziņojumu.

4. pants

Atbilstības dokumenti

1. Ja ir ievēroti Regulas (EK) Nr. 1007/2009 3. panta 1. punktā noteiktie nosacījumi laišanai tirgū, atzītā iestāde pēc pieprasījuma izdod atbilstības dokumentus, kas atbilst šīs regulas pielikumā noteiktajiem paraugiem.
2. Atzītā iestāde pieteikuma iesniedzējam izsniedz atbilstības dokumentu un datu uzglabāšanas nolūkā trīs gadus glabā tā kopiju.
3. Ievērojot 5. panta 2. punktu, laižot tirgū izstrādājumu no roņiem, oriģinālo atbilstības dokumentu izsniedz kopā ar izstrādājumu no roņiem. Pieteikuma iesniedzējs var paturēt atbilstības dokumenta kopiju.
4. Atbilstības dokumenta numuru norāda visos turpmākajos rēķinos.
5. Izstrādājumu no roņiem, kam ir pievienots saskaņā ar 1. punktu izdots atbilstības dokuments, uzskata par atbilstošu Regulas (EK) Nr. 1007/2009 3. panta 1. punktam.
6. Lai pieņemtu muitas deklarāciju par izstrādājuma no roņiem laišanu brīvā apgrozībā saskaņā ar Padomes Regulas (EEK) Nr. 2913/92 ⁽¹⁾ 79. pantu, jāuzrāda saskaņā ar šā panta 1. punktu izdots atbilstības dokuments. Neskarot Regulas (EEK) Nr. 2913/92 77. panta 2. punktu, muitas iestādes savā reģistrā glabā atbilstības dokumenta kopiju.
7. Ja rodas šaubas par tā atbilstības dokumenta autentiskumu vai pareizību, kas izdots saskaņā ar 1. punktu, kā arī ja ir vajadzīga turpmāka konsultēšanās, muitas iestādes un citi tiesībsargājošie darbinieki sazinās ar kompetento iestādi, ko attiecīgā dalībvalsts izraudzījies saskaņā ar 6. pantu. Kompetentā iestāde, ar kuru sazinās, pieņem lēmumu par veicamajiem pasākumiem.

⁽¹⁾ Padomes 1992. gada 12. oktobra Regula (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi (OV L 302, 19.10.1992., 1. lpp.).

5. pants

Atbilstības dokumentu formāts

1. Regulas 4. panta 1. punktā minētais atbilstības dokuments ir papīra vai elektroniskā veidā.
2. Elektroniska atbilstības dokumenta gadījumā, laižot tirgū izstrādājumu no roņiem, tam pievieno izdrukātu minētā atbilstības dokumenta kopiju.
3. Atbilstības dokumenta izmantošana neskar visas citas formalitātes, kas saistītas ar laišanu tirgū.
4. Saskaņā ar 6. pantu izraudzītā kompetentā iestāde var pieprasīt, lai atbilstības dokuments būtu tulkots tās dalībvalsts oficiālajā valodā, kurā izstrādājumu ir paredzēts laist tirgū.

6. pants

Kompetentās iestādes

1. Katra dalībvalsts izraugās vienu vai vairākas kompetentās iestādes, kuras ir atbildīgas par šādiem uzdevumiem:
 - a) pēc muitas iestāžu pieprasījuma, kas veikts saskaņā ar 4. panta 7. punktu, pārbaudīt importēto izstrādājumu no roņiem atbilstības dokumentus;
 - b) kontrolēt atbilstības dokumentu izdošanu, ko veic atzītās iestādes, kas izveidotas un darbojas attiecīgajā dalībvalstī;
 - c) uzglabāt to atbilstības dokumentu kopijas, kas izdoti par izstrādājumiem no roņiem, kuri iegūti roņu medībās attiecīgajā dalībvalstī.
2. Dalībvalsts paziņo Komisijai par kompetentajām iestādēm, kas izraudzītas saskaņā ar 1. punktu.
3. Komisija tās tīmekļa vietnē dara pieejamu saskaņā ar 1. punktu izraudzīto kompetento iestāžu sarakstu. Sarakstu regulāri atjaunina.

7. pants

Elektroniskas sistēmas datu apmaiņai un reģistrēšanai

1. Atbilstības dokumentos norādīto datu apmaiņai un reģistrēšanai kompetentās iestādes var izmantot elektroniskas sistēmas.
2. Dalībvalstis ņem vērā 1. punktā minēto elektronisko sistēmu papildināmību, saderību un savietojamību.

8. pants

Aizsardzība, kas saistīta ar personas datu apstrādi

Šī regula neskar personu aizsardzības līmeni attiecībā uz personas datu apstrādi saskaņā ar Savienības un valsts tiesību aktiem, un jo īpaši tā nemaina pienākumus un tiesības, kas noteikti Direktīvā 95/46/EK un Regulā (EK) Nr. 45/2001. Personu aizsardzību, kas saistīta ar personas datu apstrādi, jo īpaši nodrošina attiecībā uz atbilstības dokumentā norādītu personas datu izpaušanu vai paziņošanu.

9. pants

Pārejas noteikums

Atbilstības dokumenti, ko atzītā iestāde pirms 2015. gada 18. oktobra izdevusi saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 737/2010, pēc minētā datuma paliek spēkā.

10. pants

Stāšanās spēkā un piemērošana

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2015. gada 18. oktobra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2015. gada 13. oktobrī

*Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs*
Jean-Claude JUNCKER

PIELIKUMS

**EIROPAS SAVIENĪBA – ATBILSTĪBAS DOKUMENTS IZSTRĀDĀJUMU NO ROŅIEM, KURUS
NOMEDĪJUŠI INUĪTI VAI CITAS IEZEMIEŠU KOPIENAS, LAIŠANAI SAVIENĪBAS TIRGŪ
SASKAŅĀ AR 3. PANTA 1. PUNKTU REGULĀ (EK) Nr. 1007/2009 PAR TIRDZNICĪBU AR
IZSTRĀDĀJUMIEM NO ROŅIEM**

ORIGINĀLS	1	1. Izdevēja iestāde Nosaukums: Adrese:	2. Aizpilda izdevēja valsts	
		3. Atbilstības dokumenta numurs		
		4. Valsts, kurā izstrādājumu laiž tirgū		
		5. ISO kods		
		6. Izstrādājums no roņiem: komerciāls apraksts		
1		7. Zinātniskais nosaukums	8. HS pozīcija	
		9. Notveršanas valsts	10. ISO kods	
		11. Neto svars (kg)	12. Vienību skaits	
		13. Atšķirības zīmes	14. Unikālais identifikators	
		15. Izdevējas iestādes paraksts un zīmogs Vieta un datums:	16. Muitas iestādes apstiprinājums Muitas deklarācijas numurs: Paraksts un zīmogs: Vieta un datums:	

**EIROPAS SAVIENĪBA – ATBILSTĪBAS DOKUMENTS IZSTRĀDĀJUMU NO ROĻIEM, KURUS
NOMEDĪJUŠI INUĪTI VAI CITAS IEZEMIEŠU KOPIENAS, LAIŠANAI SAVIENĪBAS TIRGŪ
SASKAŅĀ AR 3. PANTA 1. PUNKTU REGULĀ (EK) Nr. 1007/2009 PAR TIRDZNICĪBU AR
IZSTRĀDĀJUMIEM NO ROĻIEM**

IZDEVĒJAS IESTĀDES KOPIJA	2	1. Izdevēja iestāde Nosaukums: Adrese:	2. Aizpilda izdevēja valsts	
		3. Atbilstības dokumenta numurs		
		4. Valsts, kurā izstrādājumu laiž tirgū		
		5. ISO kods		
		6. Izstrādājums no roļiem: komerciāls apraksts		
2	7. Zinātniskais nosaukums	8. HS pozīcija		
	9. Notveršanas valsts		10. ISO kods	
	11. Neto svars (kg)		12. Vienību skaits	
	13. Atšķirības zīmes		14. Unikālais identifikators	
	15. Izdevējas iestādes paraksts un zīmogs Vieta un datums:		16. Muitas iestādes apstiprinājums Muitas deklarācijas numurs: Paraksts un zīmogs: Vieta un datums:	

**EIROPAS SAVIENĪBA – ATBILSTĪBAS DOKUMENTS IZSTRĀDĀJUMU NO ROąIEM, KURUS
NOMEDĪJUŠI INUĪTI VAI CITAS IEZEMIEŠU KOPIENAS, LAIŠANAI SAVIENĪBAS TIRGŪ
SASKAŅĀ AR 3. PANTA 1. PUNKTU REGULĀ (EK) Nr. 1007/2009 PAR TIRDZNICĪBU AR
IZSTRĀDĀJUMIEM NO ROąIEM**

MUITAS IESTĀŽU KOPIJA	3	1. Izdevēja iestāde Nosaukums: Adrese:	2. Aizpilda izdevēja valsts	
		3. Atbilstības dokumenta numurs		
		4. Valsts, kurā izstrādājumu laiž tirgū		
		5. ISO kods		
		6. Izstrādājums no roņiem: komerciāls apraksts		
3	7. Zinātniskais nosaukums	8. HS pozīcija		
	9. Notveršanas valsts		10. ISO kods	
	11. Neto svars (kg)		12. Vienību skaits	
	13. Atšķirības zīmes		14. Unikālais identifikators	
	15. Izdevējas iestādes paraksts un zīmogs Vieta un datums:		16. Muitas iestādes apstiprinājums Muitas deklarācijas numurs: Paraksts un zīmogs: Vieta un datums:	

**EIROPAS SAVIENĪBA – ATBILSTĪBAS DOKUMENTS IZSTRĀDĀJUMU NO ROąIEM, KURUS
NOMEDĪJUŠI INUĪTI VAI CITAS IEZEMIEŠU KOPIENAS, LAIŠANAI SAVIENĪBAS TIRGŪ
SASKAŅĀ AR 3. PANTA 1. PUNKTU REGULĀ (EK) Nr. 1007/2009 PAR TIRDZNICĪBU AR
IZSTRĀDĀJUMIEM NO ROąIEM**

KOMPETENTĀS IESTĀDES KOPIJA	4	1. Izdevēja iestāde Nosaukums: Adrese:	2. Aizpilda izdevēja valsts	
		3. Atbilstības dokumenta numurs		
		4. Valsts, kurā izstrādājumu laiž tirgū		
		5. ISO kods		
		6. Izstrādājums no roņiem: komerciāls apraksts		
	4			
	7. Zinātniskais nosaukums	8. HS pozīcija		
	9. Notveršanas valsts		10. ISO kods	
	11. Neto svars (kg)		12. Vienību skaits	
	13. Atšķirības zīmes		14. Unikālais identifikators	
	15. Izdevējas iestādes paraksts un zīmogs Vieta un datums:		16. Muitas iestādes apstiprinājums Muitas deklarācijas numurs: Paraksts un zīmogs: Vieta un datums:	

**EIROPAS SAVIENĪBA – ATBILSTĪBAS DOKUMENTS IZSTRĀDĀJUMU NO ROąIEM, KURUS
NOMEDĪJUŠI INUĪTI VAI CITAS IEZEMIEŠU KOPIENAS, LAIŠANAI SAVIENĪBAS TIRGŪ
SASKAŅĀ AR 3. PANTA 1. PUNKTU REGULĀ (EK) Nr. 1007/2009 PAR TIRDZNICĪBU AR
IZSTRĀDĀJUMIEM NO ROąIEM**

5 REZERVES KOPIJA	1. Izdevēja iestāde Nosaukums: Adrese:	2. Aizpilda izdevēja valsts		
	3. Atbilstības dokumenta numurs			
	4. Valsts, kurā izstrādājumu laiž tirgū			
	5. ISO kods			
	6. Izstrādājums no roņiem: komerciāls apraksts			
	5			
7. Zinātniskais nosaukums	8. HS pozīcija			
9. Notveršanas valsts			10. ISO kods	
11. Neto svars (kg)			12. Vienību skaits	
13. Atšķirības zīmes			14. Unikālais identifikators	
15. Izdevējas iestādes paraksts un zīmogs Vieta un datums:	16. Muitas iestādes apstiprinājums Muitas deklarācijas numurs: Paraksts un zīmogs: Vieta un datums:			

Norādījumi

Vispārīga prasība:

aizpilda ar drukātiem burtiem

1. aile	Izdevēja iestāde	Norāda tās atzītās iestādes nosaukumu un adresi, kas izdevusi atbilstības dokumentu
2. aile	Aizpilda izdevēja valsts	Aile izdevējas valsts vajadzībām
3. aile	Atbilstības dokumenta numurs	Norāda izdevējas iestādes piešķirto atbilstības dokumenta numuru
4. aile	Valsts, kurā izstrādājumu laiž tirgū	Norāda valsti, kurā izstrādājumu no roņiem ir paredzēts pirmoreiz laist Eiropas Savienības tirgū
5. aile	ISO kods	Norāda 4. ailē minētās valsts kodu, kas sastāv no diviem burtiem
6. aile	Izstrādājums no roņiem: komerciāls apraksts	Iekļauj izstrādājuma(-u) no roņiem komerciālu aprakstu. Aprakstam jāatbilst ierakstam 7. ailē
7. aile	Zinātniskais nosaukums	Norāda izstrādājuma izgatavošanā izmantotās(-o) roņu sugas(-u) zinātnisko nosaukumu. Ja salikta izstrādājuma izgatavošanā izmantotas vairākas sugas, katru sugu norāda atsevišķā rindā
8. aile	HS pozīcija	Ieraksta izstrādājuma četrpīņu vai sešpīņu kodu atbilstīgi preču aprakstīšanas un kodēšanas harmonizētajai sistēmai
9. aile	Notveršanas valsts	Norāda valsti, kurā izstrādājuma izgatavošanā izmantotie roņi ir notverti savvaļā
10. aile	ISO kods	Norāda 9. ailē minētās valsts kodu, kas sastāv no diviem burtiem
11. aile	Neto svars	Norāda kopējo svaru kilogramos. Kopējais svars ir roņu izstrādājumu tīrsvars, kurā nav iekļauts konteiners vai iepakojuma svars, izņemot balstus, starplikas, uzlīmes u. c.
12. aile	Vienību skaits	Norāda vienību skaitu, ja tas ir attiecināms
13. aile	Atšķirības zīmes	Attiecīgā gadījumā norāda atšķirības zīmes, piemēram, izlaiduma vai preču pavadzīmes numuru
14. aile	Unikālais identifikators	Norāda jebkurus izsekojamības identifikatorus, kuri atrodas uz izstrādājuma
15. aile	Atzītās izdevējas iestādes paraksts un zīmogs	Aili paraksta pilnvarota amatpersona, norāda vietu un datumu un apzīmogo ar atzītās izdevējas iestādes oficiālo zīmogu
16. aile	Muitas iestādes apstiprinājums	Muitas iestādei ir jānorāda muitas deklarācijas numurs un jāparaksta un jāapzīmogo dokuments